

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.50

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Junio 13 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

Nº 165

LAS PROXIMAS ELECCIONES

LOS TRABAJADORES DEBEN CONOCER SU IMPORTANCIA

El tiempo, con su correr, nos lleva aproximando al día en que el pueblo uruguayo deberá elegir sus representantes ante los gobiernos nacional y departamental.

Talvez los mas interesados en conocer la importancia del acto comicial que se aproxima, cuyo interés se patentiza en el deseo que debe existir de que se haga una sana y buena legislación que contemple las necesidades del pueblo, así como una honesta administración, no se toman mayor preocupación por esos asuntos, constituyéndose esa indiferencia un grave peligro para la buena marcha de los asuntos públicos, y consideramos que los mas interesados en este caso son los trabajadores por ser los que con mas dolor sienten el peso de las irregularidades administrativas y de las malas leyes que se sancionan.

De las proximas elecciones saldrán los hombres que por espacio de tres años tendrán por misión garantir el libre desenvolvimiento de la vida nacional y velar en la forma mas justa por los intereses de la colectividad, y no escapa a los trabajadores la necesidad que existe de que se haga una obra altamente humana y beneficiosa que contemple en primer lugar lo que significa para los obreros el punto de partida de su regular existencia; la abundancia de trabajo justicieramente remunerado.

Hasta ahora, salvo raras excepciones, han sido llevados al Parlamento Nacional y departamentales a hombres que no han sabido, o no han querido interpretar fielmente esa sagrada misión, enredados en las redes de una política malsana que les ha hecho hacer mas caso a las innobles pasiones políticas y de circulo que a los inconfundibles deberes de representantes del pueblo.

Eso se debe a que el pueblo obrero no ha sabido elegir a sus legítimos representantes, votando siempre por hombres impuestos por las altas autoridades burguesas de los dos partidos tradicionales que, fatalmente, fueron siempre elementos adictos a las tendencias conservadoras y reaccionarias de los dirigentes; así se explica el caso de que nuestro Parlamento Nacional esté compuesto en su gran mayoría por estancieros y capitalistas que mal pueden pensar en las necesidades públicas estando ellos sobrados de todo.

Los trabajadores necesitan que se legisle en su favor, imponiendo leyes beneficiosas para el que trabaja y facilitando a los obreros medios de tra-

nen mas remedio que acatar las órdenes de los dirigentes por aquello de que donde man da capitán . . .

Por otra parte, para los políticos burgueses, la propiedad privada es mas sagrada, mil veces, que la miserable vida de un obrero.

Así que los obreros, al depositar sus votos en las próximas elecciones deben saber apreciar las responsabilidades que le caben, en la designación de sus representantes, pues deben comprender que si siguen eligiendo como hasta ahora, su estado de miseria e incertidumbre no variará, por la sencilla razón de que los capitalistas no se van a despender voluntariamente de lo que les permite, una vida sumtiosa, aunque perjudicial para la nación, por su propia voluntad para favorecer al obrero.

Eso entiende y propaga el Partido Obrero Socialista, con la esperanza de que esta vez sea enteendido por un mayor número de trabajadores que han comprendido que su mejor vida la deben buscar ellos mismos.

Los electores obreros deben tener en cuenta que para conseguir eso no deben votar mas por blancos y colorados, porque en esos partidos mandan precisamente, esos terratenientes y los representantes de esos partidos, por mas obreristas que se digan, no tie-

GIACOMO MATTEOTTI

PRIMER ANIVERSARIO DE UN GRAN CRIMEN

Cumplióse el miércoles último un año desde la fecha en que caía alejadamente asesinado el diputado socialista italiano Giacomo Matteotti, crimen que tan honda, intensa y perdurable conmoción causara en los espíritus de un extremo a otro del mundo, y que el tiempo transcurrido no ha borrado aún.

No era, por cierto, el asesinato de un hombre lo que podía justificar la enorme resonancia que tuvo el delito, pues a parte de las condiciones de cultura y devoción a la causa del pueblo que hacían estimable a la víctima, el nombre de Matteotti resultaba poco menos que desconocido hasta para muchos socialistas extranjeros, sino las circunstancias extraordinarias, políticas y psicológicas, que rodearon el crimen y lo hicieron posible.

Desde que el fascismo existe, han caído a millares las víctimas de sus secuaces, y no era un crimen más o menos lo que podía agregar nada al sentimiento de repudio que experimentan hacia éstos los hombres libres, de cualquier partido e ideas.

No. Lo que dió tan vasta y universal resonancia al crimen, convirtiéndolo en un símbolo de la tragedia que vive desde hace dos años el pueblo italiano, es que en los primeros instantes apareció claro y manifiesto que se trataba de un complot urdiido desde el mismo gabinete del señor Mussolini, con la compli-

ción de altos funcionarios de la confianza de aquél, con el propósito de suprimir la voz acusadora y valiente de la víctima, que había osado alzarse frente a la gavilla de bandidos adueñados del poder, denunciando en plena cámara, frente al país, postrado y sin libertad, el sistema de violencia y corrupción puesto en obra por los no-vivisimos redentores de Italia.

Desde entonces, el fascismo no ha logrado relajarse del terrible golpe que significa la condenación universal de sus métodos bárbaros, y de no mediar la fuerza armada que lo sostiene, con la complicidad de la monarquía, ya habría dado cuenta de él la voluntad popular.

A un año de distancia del crimen nefando, Matteotti está más vivo que nunca, y su voz acusadora y valiente que quisieron acallar los actuales verdugos del pueblo italiano, se ha convertido en la acusación de todos los pueblos.

Nada podrá borrar el balón que para Italia y el mundo civilizado significa el crimen que tronchó la vida de Matteotti, pero el sacrificio del mártir no se habrá realizado en vano, si los trabajadores y los ciudadanos que aman la libertad y la justicia han aprendido del episodio fascista a no tolerar el entronizamiento de caudillos más o menos providenciales, que resultan a la postre de los peores tiranos. De «La Vanguardia» de B. A.

FOOT - BALL

El combinado fraybentino triunfa merecidamente sobre el Campeón del Litoral

LOS PARTIDOS DE LA LIGA «EJIDO GHACRAS»

Ante enorme concurrencia que marginaba totalmente el field de Liebig's, llevóse a cabo el anunciado interdepartamental entre el conjunto mercenario y el nuestro, que todos los años se realiza con carácter amistoso.

Haciendo honor a la verdad diremos en primer lugar que fue este el mejor partido que hemos presenciado en la presente temporada; y también que nuestro seleccionado se portó admirablemente apesar de carecer de entrenamiento.

Momentos antes de iniciar el juego y ante la expectativa general hizo aparición en el field, el Presidente de la Asociación U. de Foot Ball Dr. Attilio Narancio el que fué recibido con una salva de aplausos por todo el público, ansioso por conocer al que con justicia se le llama «Padre de la victoria».

Los primeros en entrar al field son los mercenarios siendo aplaudidos por el público, los cuales en lenta carrera se dirigen hacia el lugar donde se encontraban el Dr. Narancio y el Pte. de la Liga local presentando su salud y dando los honores de práctica.

Enseguida hacen su aparición los nuestros que son recibidos con gran alegría por el público, que prorrumpió en aplausos y exclamaciones de júbilo. Saludan al Dr. Narancio y se apresan para la lucha.

Ganaremos!! Esto es lo que nos anuncia el corazón al ver a nuestros muchachos pletóricos de entusiasmo, dispuestos a jugar el todo por el todo para vencer y ostentar bien alto el Pabellón de nuestra Liga, que ya sabe de triunfos y de gloria, honrosamente conquistada en justas como la que comentamos.

Suena la pitada que anuncia el comienzo del partido dando el puntapié inicial el Dr. Narancio.

Ha comenzado la lucha y los rivales lleváense ataques recíprocos. Alguien nos dice en medio de nuestro estado nervioso ¡ganaremos!! En tanto que la lucha prosigue. Nuestro adversario juega bien, combina en forma admirable; los nuestros algo cohibido, parecen desorientados pero se mantienen firmes en sus puestos. Un ataque es contestado con otro de igual violencia sin que ni uno ni otro adquiera ventajas. Por espacio de minutos el juego se localiza en el centro del field. Luego se suceden ataques impetuosos de los nuestros, que son rechazados por la defensa en excelente forma. Pero a pesar de ello estos emplean repetidas veces al arquero chana.

Se acerca el fin del primer tiempo sin miras de abrirse el score. La lucha es pareja, los rivales no ceden, demostrando entereza. Y en este estado finaliza el primer período de juego.

Durante el intervalo, nos pusimos a deducir el juego de los nuestros y pensamos que los delanteros tenían que dar más, aún tenían que demostrar su condición de arremetedores violentos ante cuyo impulso solo milagrosamente se sale airoso.

Se reinicia el juego. Este se muestra movido. Nuestro adversario realiza su labor a base de combinaciones que demuestran un buen entendimiento en sus hombres que atacan repetidas veces, salvando unas el arquero y otras nuestra buena defensa. Ese empuje de que haciamos «lardear» en los nuestros, se hizo aparecer enseguida. Continúan ataques que llegaban a ser rematados hizo céder corner a nuestros rivales por repetidas veces, haciendo aparecer a nues-ros labios la palabra aquella: ¡ganaremos!! Pero apesar de ejercer un visible dominio sobre nuestro adversario, éste, demostraba a la vez, poseer valor y empleabase a fondo para no ser vencido. Jamás se amilanó ante el empuje de los nuestros, por el contrario, parecía adquirir fuerzas, organizaba ataques que mas de una vez hizo con-tener en nosotros una exclamación de asombro.

Y el tiempo transcurria sin que el esfuerzo puesto por los dos teams en conquistar ventajas se vieran coronados por el éxito. Muy poco tiempo faltaba para terminar aquella emocionante lucha cuando los nuestros arremetían con mas ardor con mas furia. Un deseo vehemente sentían por vencer y buscaban a toda costa medios para ello. Ostigados los chana cedan cor-nel. Nuestro corazón palpita ner-vioso y nuevamente se nos apa-rece a los labios la palabra: ¡ganaremos!! Y es así. Ejecutado este se origina un entrevadero frenético al arco visitante que termina cuando ya la ball había penetra-do en el arco.

Fue, después de esta conquista un desborde de entusiasmo increíble, que se exteriorizó en gritos, hurras y abrazos de parte del público en el cual no faltó alguno que vertiera una lágrima de alegría.

Momentos mas tarde terminaba el partido con el triunfo de nuestro combinado por 1 goal a cero.

En verdad, había caido vencido el Campeón del Litoral y era digno y lógico que se fes-

tejara en forma ruidosa.

El juez Sr. E. Reggio, actuó correctamente en tan sensacional match.

Los partidos de mañana

De mañana a las 9 y 30 las 3.as divisiones del Laureles y Fray Bentos.

De tarde a las 13, las 2.as escuadras del Liebig's y Laureles y a las 15 y 15 las 1.os cuadros del Laureles y Fray Bentos siendo este el primer partido de la 2.a rueda.

Habrá pues mañana buen foot ball todo el día.

NEUTRAL

Los partidos en las Chacras

Como lo anunciáramos, jugáronse el domingo los partidos programados por la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras» entre los cuadros de 1.a y 2.a división del «18 de Julio» y «Artigas».

El primer partido fue jugado por los teams de 2.a división empezando el juego a las 9 1/2 bajo las órdenes del Juez Sr. Ramón Almiron estando los cuadros constituidos en la siguiente forma: 18 DE JULIO; A. Onetto; J. Montes de Oca y T. Rocha; L. Herrera, S. Almiron y F. Samudio; J. G. Sosa, E. Goñi, A. Ríos; J. Damino e I. Sosa. ARTIGAS: M. Rodríguez; J. Amarillo y S. Herrera; M. Vera, C. Pereyra y Conrado Angeroso; D. Launagaray, B. Orgambide, J. Beaufor, H. Sosa y J. Miñan, jugándose este match en la cancha del «18 de Julio».

El juego empieza en excelentes condiciones, realizando ambos bandos bonitas jugadas, atacando bien pero sin resultado pues las defensas intervienen eficazmente alejando todo peligro. Al poco tiempo de iniciado el encuentro el Juez cobra a 18 un penal debido a que su arquero pegó con el pie a un contrario al tiempo de despedir la pelota. La pena fué ejecutada por Amarillo, marcando un goal que fué protestado por el capitán del 18 por considerar la pena injusta y antirreglamentaria.

Después de otras incidencias de menor importancia, termina el primer tiempo con la ventaja señalada a favor del «Artigas».

Reiniciado el juego, 18 ataca enseguida con grandes brios rematando Goñi con un tiro desviado cuando ya se creía inevitable la caída del arco defendido por Rodríguez.

Cobra nuevos impulsos Artigas atacando bien pero es dominado por su contrario tocandole a J. Amarillo realizar un gran esfuerzo en la defensa, hasta que la pelota va a corner, el que es tirado por J. C. Sosa y convertido en goal por I. Sosa.

No habían transcurrido aun 5 minutos después de haberse producido este goal cuando un nuevo avance del 18 pone en peligro la ciudadela artiguense encargándose el jugador de este cuadro M. Vera de cercar a su arquero a rafz de una mala jugada.

Aunque ya domina ampliamente 18, la defensa del Artigas se desfende brillantemente evitando otras caídas de su arco. Así se desarrolla el juego hasta que Artigas en un bien organizado ataque toma la pelota Miñan y tira bien, es

capandose de las manos la pelota a Onetto, marcando el goal del empate terminando poco después el partido.

Destacaronse del 18. J. C. Sosa, Goñi y Montesdeoca y del Artigas, Amarillo, Angerosa, Herrera y Miñan.

El juez actuó a nuestro juicio muy bien.

El partido de primera

Bajo las órdenes del Juez Sr. Elías Bétega se alistan los cuadros de 1.a división del 18 de Julio y Artigas empezando el partido a las 11 1/2. Los cuadros estaban constituidos así:

ARTIGAS: R. Caraté, R. Retamar y J. Amarillo; P. Martínez, I. Pérez y C. Angerosa; F. Maceira, J. Quintero, F. Maceira, C. Sosa y L. Rabachini. 18 DE JULIO: C. González; J. Gutiérrez y J. Lanusse; J. Calle, J. Retamar y E. Retamar; J. J. Guerra, R. Piriz, C. Lazcano, L. Sosa y F. Villa nueva.

Toca iniciar el juego al Artigas pero enseguida avanza 18 que pone en peligro a la ciudadela del Artigas interviniendo eficazmente Garate, posesionándose de la pelota Artigas realizando una peligrosa incursión al campo contrario logrando dominar un buen momento sin feliz resultado pues Sosa no supo aprovechar algunas buenas oportunidades que se le presentaron para tirar al arco. Despues, durante todo el primer tiempo no se produjeron incidencias dignas de señalar, jugando bien ambas escuadras.

Despues del descanso reglamentario, se reinicia el juego en las mismas proyecciones no teniendo un juego parejo y lúcido sin la intervención mayor de los guardavallas pues no se logra tirar al arco terminándose así el partido sin que ningun adversario pudiera marcar goal.

Se destacaron muy bien del Artigas, los jugadores Amarillo, Maceira y Sosa y del 18, Lazcano, E. Retamar, Calle y Guerra.

El Juez actuó bien.

Los partidos de mañana

En el field del Pedral jugarán las 1.as y 2.as escuadras del Artigas y Río Negro.

Actuarán de jueces de primera división el Sr. Ceferino Vázquez y de 2.a el Sr. Rufino Acosta.

Una tragedia alegreadora

—oo—

Tomamos de un diario argentino el siguiente relato que bien puede ser tomado en cuenta por algunos conductores de auto de nuestra localidad.

«Un chauffeur, hombre honesto laborioso y de buenos antecedentes en el gremio, invita a media docena de jóvenes y niños de su amistad a realizar un paseo en el automóvil que tiene a su cargo, informa un diario porteño.

Realiza una breve recorrida por las calles de un barrio alejado del centro y de regreso hacia el lugar donde viven sus pasajeros, lanza el coche a toda velocidad, seguro de que no podrá cruzarse ningún vehículo en su camino.

Sin embargo, surge de pronto lo imprevisto, un chico se

coloca en la calzada desafiando el peligro del vehículo, que avanza a marcha acelerada. El conductor, para no aplastar al imprudente, hace un viraje, pero lo alcanza con el guardabarros y le fractura una pierna que mas tarde le fué amputada. Patina el coche a consecuencia de la brusca maniobra y aplasta a una persona que está en la acera, y cuando el auto choque contra el cordón de la vereda, se vuelca, causando la muerte inmediata de una joven, el deseo de otra a las pocas horas y heridas graves a los restantes pasajeros.

Dos hogares sumidos en la desesperación y la angustia es el epílogo de este episodio del exceso de velocidad. Dos cadáveres descansan en la Chacra, y un niño con muletas que pasará su invalidez por el barrio donde se produjo el accidente, será lo único que recuerde la tragedia, porque lo que pasa hoy, mañana se olvida.

Y los conductores que con todo desprecio dirigen sus automóviles a grandes velocidades, también olvidarán este episodio para ser mañana actores en otros similares.

Pró edificio liceal

—oo—

El domingo último realizose en la sede de nuestro Liceo Departamental una reunión, a la que fué invitado el Consejero Nacional doctor Attilio Narancio para tratar sobre la construcción del edificio Liceal.

Despues de comprobarse la necesidad de esa obra se resolvió dirigirse a los Poderes Públicos interesandolos en la construcción de ese edificio y en el mismo sentido a todas las personas habitantes del departamento que puedan aportar recursos.

El doctor Narancio prometió hacer gestiones ante el Concejo Universitario, para que contribuya con una fuerte cantidad de dinero con ese plausible fin.

Por lo expuesto se puede considerar ya como segura la construcción del edificio Liceal de tanta importancia y necesidad para Fray Bentos.

La Kermesse del

“Laureles” F. B. C.

—oo—

Con gran animación, viene preparando los componentes de la Comisión del prestigioso club de foot ball «Laureles», todo lo relacionado a la realización de la gran Kermesse que realizará el próximo 4 de Julio.

Ya han puesto en venta los boletos de una importante rifa en la que figuran valiosos objetos siendo el precio del número 30 centésimos.

Para prestigiar este festival se ha nombrado dos comisiones, una de señoritas y otra de hombres, las que han sido integradas por las siguientes personas: Señoras Elisa G. de Temponi, Isabel G. de Retamar, Maruca V. de Schuller, Lola F. de Basilio, Rosa Mazzilli y Loja F. de Lazcano. Señores: Miguel Nocerino, Genaro Basilio, Lino Retamar, Carlos Steinhardt, Gayetano Benvenuto, Bartolo Milessi,

Jiménez, Mazzilli y Desiderio D'Ciavani.

Dada la animación que reina entre los componentes del club «Laureles» y sus numerosos simpatizantes, fácil es prever que esta Kermesse resultará un gran éxito social que pondrá nuevamente de relieve los sólidos prestigios que goza en el pueblo el Club organizador de esta fiesta.

Nuevo Centro Recreativo

—oo—

Un grupo de personas de la 2.a sección y ejido chacras es ésta empeñado en la fundación de un centro recreativo y para tal objeto realizó anoche una reunión en la que quedó constituida su Comisión Directiva.

Dicha Comisión quedó integrada en la siguiente forma Presidente; José L. Retamar; Vice Pte.; Francisco A. Faccio; Tesorero; José A. Onetto; Secretario; Ramiro Mendoza; Pró Srio; Eugenio Cáceres; Vocales; José P. Balbi, Juan M. Ochoa, Humberto Fragello, Conrado Lazcano y Ricardo Maida.

La referida sociedad se denominará «La Criolla» abrigándose el propósito de realizar un gran baile y fiesta criolla el próximo 25 de Agosto festejando el centenario de la Independencia.

Deseamos que esta feliz iniciativa se vea coronada por el mas franco éxito.

Vendrán los Olímpicos?

—oo—

Como lo anunciamos en nuestro suplemento aparecido el martes con motivo del primer aniversario de la gloriosa jornada que dio al Uruguay el título de campeón olímpico de foot ball, el Dr. Narancio prometió al presidente de la Liga de Foot ball «Ejido Chacras» que el cuadro olímpico haría una visita a Fray Bentos para fines de Agosto o Setiembre próximo, al que tendría el gusto de acompañar personalmente.

Como no podemos dudar de la palabra del Dr. Narancio, máxime teniendo en cuenta que es el Presidente de la Asociación Uruguaya de Foot Ball, a la que pertenece el cuadro olímpico, nos atrevimos a anunciar la venida a esta de los campeones mundiales en la fecha anunciada.

Aunque nosotros creemos sinceramente que los olímpicos vendrán a Fray Bentos, ya que el Dr. Narancio, al anunciar eso no tenía porque hacer una falsa promesa, cosa que lo consideramos indigna de él, prometemos dar dentro de poco la noticia oficial al respecto.

Cambio de Comisión

—oo—

El Centro de Defensa Comercial realizará en el curso del presente mes, una Asamblea General en la que se renovara su comisión administrativa.

Como es el propósito de esta institución continuar la obra emprendida por su actual co-

misión, tendiente a conseguir para nuestra localidad nuevas fuentes de vida y prosperidad, como es de pública notoriedad, deseamos desde ya que la nueva directiva la formen hombres dispuestos a trabajar hasta ver cristalizadas esas nobles finalidades.

PASEO CAMPESTRE

—oo—

Mañana los componentes del Centro Comercial de esta localidad, realizarán un paseo campestre el que tendrá lugar en el paraje conocido por «La Blanqueada» del Sr. Giachello.

Al agradecer la invitación con que nos han honrado, haremos votos de que pasen un día de ameno compañerismo y diversión.

LA VELADA DE ESTA NOCHE

—oo—

Organizada por un grupo de estudiantes de la vecina ciudad de Mercedes, tendrá lugar esta noche en el teatro Young una velada literaria musical.

El programa confeccionado es muy bueno y el será ejecutado brillantemente, dadas las condiciones relevantes de los jóvenes estudiantes merecedarios que tomarán parte en esta velada.

PLANTAS DE NARANJOS

—oo—

Se vende una gran cantidad de plantas de naranjos, grandes y chicas, y a todo precio.

Verlas en la casa de Carlos Bernoni. Calle 18 de Julio.

Concurso Deportivo

—oo—

VOTOS RECIBIDOS

—oo—

Liga Departamental
Ceferino Vázquez 17 Votos
Emilio Moratorio 5 »
Rafael Escobar 5 »
Enrique Reggio 4 »
N. Zabaleta 10 »

Liga «Ejido Chacras»

Carlos Espinosa	16	VOTOS
Ramón Almirón	5	»
Conrado Lazcano	7	»
Alcides Onetto	2	»
Rodolfo Garate	5	»
Antonio Comando	2	»
Juan J. Guerra	2	»

Liga Uruguaya C. la Tuberolosis

El Comité de Damas de la Liga Uruguaya contra la Tubercolosis, hace saber a todas las personas que han adquirido números de la rifa de un auto «Overland» que será sorteado en combinación con la Lotería del Hospital de Ciudad de Montevideo de 20 millones, a jugarse el 24 de Junio del corriente año.

Ruega también a las personas poseedoras de libretas de dicha rifa, se sirvan devolver las antes del 15 del corriente en casa de las Sras. de Sarlangue.

Marta S. de Echeverry
Vice-Pta.
Maria M. Mendoza
Julia Delgado

Srias.

CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR _____

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR _____

Firma: _____

Los dos jugadores de ambas Ligas que obtengan mas votos durante la presente temporada de football serán obsequiados con una medalla de plata por la Administración de «Vanguardia».

Los cupones deben ser escritos con claridad y remitidos con la siguiente dirección: Concurso deportivo de «VANGUARDIA».

Cada votante puede enviar los cupones que deseare, publicando se estos a medida que se reciban.

Todo votante puede votar por un jugador de cada Liga o por el de una sola, inutilizando la linea que quedara en blanco.

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas enunciadas Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS FRAY BENTOS

Panadería LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galletas Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña Calle 18 de Julio FRAY BENTOS



Para la seguridad de sus neumáticos compre Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de ésto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Agentes en Fray Bentos

Costa & Riso

GOOD YEAR

SE VENDE

— OO —
Una linda casa en la calle 18 de Julio a 4 cuadras de la Plaza Constitución.
Tratar en esta imprenta.

Empresa de transporte LA IDEAL

— DE —

BERNARDO MILESSI

Viajes a ciudad y campañas transporte de cualquier carga, mudanzas y acarreos de toda clase de productos y mercaderías en general

Atención

Estancieros, comerciantes y agricultores, quereis transportar mercaderías o cereales, rápido y seguro, consultad precios al camion

El Ideal

— PRECIOS MODICOS

Calle 25 de Agosto entre Hedo y España
FRAY BENTOS

Gran liquidación

EN LA CASA

ASTARITA Y TENUTA

Felpas estampadas y lisas para abrigos y sacos a ps. 5.50 y 6.00 el Metro.

Tricotazos y chalecos de Vicuña para hombres y niños desde 1.80 a 4.00 pesos.

Felpas de seda para vestidos última novedad en los colores negros, azul marino, vejez y gris a cuatro pesos el metro.

Franelas y franelones desde 0.50 a 0.55 el metro.

Bombas de un solo color desde 0.25 a 0.50.

Tartanes de algodón de 0.45 a 0.50 el metro.

Tartanes de pura lana (1.50 de ancho) a 1.80 el metro.

Camisas de tartán de lana desde 2.40 a 2.80.

Aviso Importante

— OO —

Hago saber al público y comercio en general que sé arreglo a toda clase de balanzas. Especialista en balanzas automáticas norTEAMERICANA de mostrador.

25 de Mayo Fray Bentos

Luis Galetto

Peluquería 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio — Fray Bentos

PELUQUERIA

— OO —

de Ambrosio Selles

Taller de compostura de calzado, tintorería y limpiezas de trajes.
Calle 18 de Julio y Salsipuedes.

PELUQUERIA

DE JOSE MORENA

Esmerado servicio a domicilio.
Calle Oribe

Farmacia La Mutualista

— DE —
Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socios Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

SEGURAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

ALMACÉN Y CARNICERIA

“El Tome y Traiga” de Eugenio Garcén

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne fresca A todo comprador de carne se le regalara un boleto con el valor de su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le regalará 20 centésimos en mercadería.

18 de Julio Ejido Chacras

Fray Bentos

Peluquería y Perfumería ‘La Central’

de Mazey y Boretto

Especialidad en artículos para hombres.

Gran surtido de perfumes agua colonias, etc

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

Zapatería “La Nueva” de José Di Fabio

La casa más acreditada del ramo

Ha recibido un gran surtido lo que calza de propio de la estación ULTIMO GRITO DE LA MODA

GUSTOS: variadísimos CALIDAD: la mejor

Precios módicos

LA MEJOR PRUEBA ES VISITAR LA CASA

Calle Brasil

Fray Bentos

El Progreso’ de Juan M. Nocetti

Almacén, Bazar, Ferretería y Depósito de carbón y leña Especialidades en semillas de legumbres y hortalizas.

VISITAR LA CASA ES HACERSE CLIENTE
Av. 18 de Julio esq. Ituzaingo Fray Bentos

Panadería “La Amistad”

de Manuel Doyenart

SARANDI Núm. 33

FRAY BENTOS

Gasa especial en la elaboración de pan y galleta y artículo de su ramo, con las mejores harinas que producen los molinos más acertados del país.

Servicio a domicilio y se atienden pedidos de campaña.

Teléfono «La Unión»

CASA FERNANDEZ de G. Artelio Fernández

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores contemporáneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas

Todos los días novedad

GRAN Casa COZZANI

DE Amando C. Cozzani

O TOÑO E INVIERNO

INICIACION de la TEMPORADA con PRECIOS ESPECIALES

Esta conocida casa acaba de recibir un extenso y novedoso surtido para la presente estación. A continuación detallamos algunos de los artículos que termina de recibir esta acreditada casa:

Sembrerías, ríctas Inglesas de pura lana, juegos de punto, llévalos de algodón y lana, Bufandas, Gorros, Camisas, Sobre todos de Gabardina y de Paño, Trajes y medios trajes, Pantalones, Sacos, Camisetas de algodón y de lana, Corbatas, Calcetines Guantes, y demás artículos de última novedad que no detailamos aporos gran extensión.

CASA COZZANI

SOMBRERIA, CAMISERIA ROPERIA y PERFUMERIA

TELEFONO LA UNION

Avenidas Rincón y Brasil

Fray-Bentos

Casa Astarita

DE Astarita y Tenuta

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras se le remitirán: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Rreposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta el patín. — Instalaciones de cafeterías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios, inodoros, piletas, repisas y baños. Quien instale cuarto de baños consute mis precios, todos esos artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la localidad — Calle Florida N° 177 — Fray Bentos

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de fierros chicas y grandes, primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

altes Oribe y 25 de Agosto — Fray Bentos

Máquinas de escribir CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automática. 3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y red de cambio de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de impresión.

20 AÑOS de labor continua é intensa, en los principios establecimiento del País, han probado de una manera terminante, la absoluta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Fray Bentos

Juan Luis Sauleta

Café Sporman

— DE —
Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, báar, billar. Permanente surtido de masa confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos.

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Panadería Mecánica "La Uruguaya"

de Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL

Especialidad en pan, galleta y la apetitosa «galleta cordobesa».

Gran elaboración de galleta Marina con herma de la calidad

Telefono "La Unión" Calle Liebig's

Sucursal Brasil N° 77

Fray Bentos

JOSE A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammel

Fray Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de Onetto no desespera, pues muchas veces encontrará en su casa lo que no se halla en ninguna parte,

Teléfono «La Unión» N° 78 Reparto a Domicilio

Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinaria agrícola y productos ganaderos

Avenida 53 Esquina Tavaea

FRAY BENTO

CASA FERNANDEZ de G. Artelio Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENLIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores contemporáneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas

Todos los días novedad

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes • • • sin trasbordo en Buenos Aires

Miercoles • • • con trasbordo en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id

Domingo id id id d id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos

Miercoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin id id id id

Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras bando en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos, Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Concepción de Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nueva Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & I. Balestrino

FELIPE MENDIZBAL

DE

FRAY BENTOS
FRAY BENTOS

cupón para este importante concurso

10 fernos de medio litro cada uno
1 Espacio para toilette
1 Velocipedos
1 cuevina económica
10 Paneras

5 Fruterias pocillos para café
2 Juegos de lavatorios de loza.
2 Carteles para señoritas
1 Fonógrafo
10 cajas fiambrones

5 Medianas pocillos para café
7 Reloj para comedor
10 Paras cuadrados para comedor
1 Centro de mesa
10 Juegos lotería de cartones

10 Cajas polvos grasosos
1 Muñoncillo de Foot-ball
15 Frascos azul blanca
10 Vinagretas aceitunas
5 Medianas pocillos para té

4 Maquinas de coser "Singer"
10 Cajas de polvos "Simón"
3 Juegos de lazo de comedor.
10 Cajas Heno "Pebete".
10 Pomas azuca para mesa luz.

5 Máquinas de afeitar "Guilletas".